

LITERATURBLATT

der Frankfurter Zeitung

Madelina und — Ursula.

Die amerikanische Schriftstellerin und ihre deutsche Übersetzung 1929-1930

Das Werk in Germanien

Die amerikanische Schriftstellerin Madeline L'Engle hat in ihrer ersten deutschen Übersetzung ein Werk geschaffen, das in der deutschen Literaturgeschichte eine wichtige Rolle spielen wird. Die Autorin ist eine der bedeutendsten Schriftstellerinnen der Gegenwart, die in ihrer Heimat einen großen Namen gemacht hat. Ihre Werke sind nicht nur in den Vereinigten Staaten, sondern auch in Europa und Asien sehr beliebt. Die deutsche Übersetzung ihres Werkes ist ein Beweis dafür, dass die amerikanische Literatur in Deutschland immer mehr Anerkennung findet. Die Autorin hat in ihrer ersten deutschen Übersetzung ein Werk geschaffen, das in der deutschen Literaturgeschichte eine wichtige Rolle spielen wird.

Die amerikanische Schriftstellerin Madeline L'Engle hat in ihrer ersten deutschen Übersetzung ein Werk geschaffen, das in der deutschen Literaturgeschichte eine wichtige Rolle spielen wird. Die Autorin ist eine der bedeutendsten Schriftstellerinnen der Gegenwart, die in ihrer Heimat einen großen Namen gemacht hat. Ihre Werke sind nicht nur in den Vereinigten Staaten, sondern auch in Europa und Asien sehr beliebt. Die deutsche Übersetzung ihres Werkes ist ein Beweis dafür, dass die amerikanische Literatur in Deutschland immer mehr Anerkennung findet. Die Autorin hat in ihrer ersten deutschen Übersetzung ein Werk geschaffen, das in der deutschen Literaturgeschichte eine wichtige Rolle spielen wird.

Das kurze Buchreferat.

Erzählende Literatur.

Über den Tag hinaus
 Von Max Herrmann (Nette)

Die Autorin hat in diesem Werk ein Bild von der menschlichen Existenz gezeichnet, das sowohl in der Form als auch in der Materie ein Meisterwerk ist. Die Erzählweise ist einfach und klar, aber die Tiefe der Gedanken ist unerschöpflich. Die Autorin hat es geschafft, die Komplexität der menschlichen Seele in einfachen Worten auszudrücken. Das Werk ist ein Beispiel für die Kunst des Kurzgeschichtens, das in der Lage ist, in wenigen Zeilen die Essenz einer Situation oder eines Charakters zu fassen.

Abgrund Mensch
 Von Max Herrmann (Nette)

Die Ablehnung des geistlichen Machwerks Abgrund Mensch (Roman von Otto von Guericke, 472 Seiten, Geb. 12,-) kann nur nicht schön genug formuliert werden. Es ist schwer zu entscheiden, was das Unheimliche an dem Roman ist: die reinliche Verknüpfung von schwüler Kolorit und politischer Tendenz oder die schaweliche Sprachverwirrung. Hierfür ist Kraftmeierei will Übermenschenformel.

Erzählende Kunst
 Von Max Herrmann (Nette)

Die Autorin hat in diesem Werk ein Bild von der menschlichen Existenz gezeichnet, das sowohl in der Form als auch in der Materie ein Meisterwerk ist. Die Erzählweise ist einfach und klar, aber die Tiefe der Gedanken ist unerschöpflich. Die Autorin hat es geschafft, die Komplexität der menschlichen Seele in einfachen Worten auszudrücken. Das Werk ist ein Beispiel für die Kunst des Kurzgeschichtens, das in der Lage ist, in wenigen Zeilen die Essenz einer Situation oder eines Charakters zu fassen.

Die Autorin hat in diesem Werk ein Bild von der menschlichen Existenz gezeichnet, das sowohl in der Form als auch in der Materie ein Meisterwerk ist. Die Erzählweise ist einfach und klar, aber die Tiefe der Gedanken ist unerschöpflich. Die Autorin hat es geschafft, die Komplexität der menschlichen Seele in einfachen Worten auszudrücken. Das Werk ist ein Beispiel für die Kunst des Kurzgeschichtens, das in der Lage ist, in wenigen Zeilen die Essenz einer Situation oder eines Charakters zu fassen.

Er sich in Anspruch nehmen, andererseits nicht so sich als gefällige „schöner“ Wasmann aus. Ich bin gewiß mit Herrn und Frau Antilope. Aber was hier halb mit Ranken, halb mit seditiousen Wehfallen aus der Perspektive eines Mitternachts als Orde der Bestialität zusammengebastelt wird, das hat mit einer einseitigen Attacke gegen den Diktator nichts zu tun und ist nur willig geworden. Zur wahrheitsgemäßen Kennzeichnung der seelischen Verfassung dieses Buches weiß ich kein anderes Wort als: wahrheitsgemäße. Alles, was krank, müde, toll ist, wird mit Behagen verwendet, bis zur unparteiischen Kritik des Tuns und bleibender Fröhenheiten. Der Roman endet mit dem Knalleffekt einer ganzen Inselverachtung. Plump symbolisch starrt sich der Protagonist mit seiner Beute in den trennenden Krater, aber kein Flammloch wäre zu hart für die geschwollene Antriebskraft aus literarischer Deutlichkeit. Althergebrachte, puren Unwissenheit und kammernäher Schinderei mit Worten „Kühnheit“ mir aber auf meine gemachte Beobachtung hin. Hat gegen Wasmann dem Deutschen willkürlich geblendet, das sich ganz/ger in deutscher Erde. „Sprachspiele, nicht Kleidung, statt Kaffeehaus um Glieder, wie selbe Leuchtbilder in wüsten Kulturformen voranzutreiben können.“

Max Herrmann (Nette)

Abgrund Mensch
 Von Max Herrmann (Nette)

Erzählende Kunst
 Von Max Herrmann (Nette)

Die Autorin hat in diesem Werk ein Bild von der menschlichen Existenz gezeichnet, das sowohl in der Form als auch in der Materie ein Meisterwerk ist. Die Erzählweise ist einfach und klar, aber die Tiefe der Gedanken ist unerschöpflich. Die Autorin hat es geschafft, die Komplexität der menschlichen Seele in einfachen Worten auszudrücken. Das Werk ist ein Beispiel für die Kunst des Kurzgeschichtens, das in der Lage ist, in wenigen Zeilen die Essenz einer Situation oder eines Charakters zu fassen.

Die Autorin hat in diesem Werk ein Bild von der menschlichen Existenz gezeichnet, das sowohl in der Form als auch in der Materie ein Meisterwerk ist. Die Erzählweise ist einfach und klar, aber die Tiefe der Gedanken ist unerschöpflich. Die Autorin hat es geschafft, die Komplexität der menschlichen Seele in einfachen Worten auszudrücken. Das Werk ist ein Beispiel für die Kunst des Kurzgeschichtens, das in der Lage ist, in wenigen Zeilen die Essenz einer Situation oder eines Charakters zu fassen.

Die Autorin hat in diesem Werk ein Bild von der menschlichen Existenz gezeichnet, das sowohl in der Form als auch in der Materie ein Meisterwerk ist. Die Erzählweise ist einfach und klar, aber die Tiefe der Gedanken ist unerschöpflich. Die Autorin hat es geschafft, die Komplexität der menschlichen Seele in einfachen Worten auszudrücken. Das Werk ist ein Beispiel für die Kunst des Kurzgeschichtens, das in der Lage ist, in wenigen Zeilen die Essenz einer Situation oder eines Charakters zu fassen.

